



SEFRAMCAT4+ SEFRAMGENNY4

Guide de l'utilisateur



TERRASSEZ TOUJOURS AVEC PRUDENCE

 Un risque d'endommagement, de mort ou de blessure grave peut se produire si des canalisations ou câbles enterrés ne sont pas correctement localisés avant de commencer à creuser.

 Lisez et respectez toutes les consignes et mises en garde du guide d'exploitation avant de vous servir de SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4.

 Vérifiez régulièrement votre SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4, pour tous les modes, en détection d'un câble que vous connaissez bien.

 Certains câbles électriques NE RAYONNENT PAS de signaux détectables.

 Des signaux électriques et radio ne sont pas forcément présents. Nous vous recommandons de vous servir du SEFRAMGENNY4 chaque fois que vous effectuez des recherches sur des canalisations et des câbles.

 StrikeAlert™ risque de ne pas se déclencher, même lorsqu'un câble électrique sous tension est présent.

 La présence d'étiquettes "StrikeAlert Activée" ou "CALSafe Enclenchée" ne garantit pas la présence de la fonctionnalité concernée.

 Maintenez les téléphones portables à l'écart des détecteurs de câbles et canalisations pendant leur utilisation. Une distance d'au moins 60 cm est recommandée.

 Le SEFRAMCAT4+ n'est pas en mesure d'indiquer si un signal vient d'un seul conducteur ou de plusieurs câbles ou canalisations regroupés ou enterrés à proximité les uns des autres.

Appelez votre numéro d'assistance le plus proche (que vous trouverez sur le site : www.SEFRAM.com) si vous avez des questions concernant les consignes correctes d'utilisation, entretien et réparation de votre SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4.

 Nous vous recommandons de procéder à la révision de vos SEFRAMCAT4+ and SEFRAMGENNY4 au moins une fois par an et de faire valider leurs calibrations en faisant appel à des équipements de tests homologués par SEFRAM. SEFRAM ne saurait accepter la responsabilité pour les réparations effectuées par des réparateurs non agréés.

 Même lorsque vous vous servez du SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4, TERRASSEZ TOUJOURS AVEC PRUDENCE.

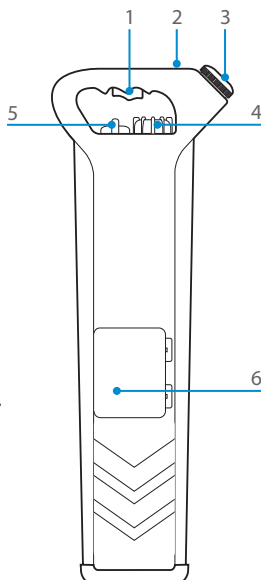
Fonctionnalités du détecteur

SEFRAMCAT4+

Gâchette On/Off (Marche/Arrêt).

Maintenez la pression pour utiliser le SEFRAMCAT4+.

1. Écran LCD et touche de profondeur.
Affiche des informations sur le niveau du signal et autres informations.
2. Haut-parleur.
Haut-parleur détachable conçu pour une utilisation dans des milieux bruyants.
3. Contrôle de la sensibilité.
4. Sélecteur de fonction.
Choisit le mode de détection.
5. Compartiment des piles.

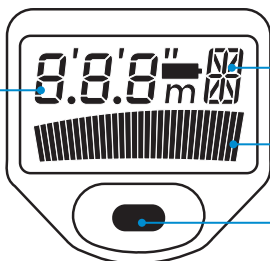


FONCTIONNALITES DE L'ECRAN SEFRAMCAT4+

L'écran SEFRAMCAT4+ affiche les fonctionnalités suivantes

Lecture de profondeur / Autres
information mise en
garde

Mode/StrikeAlert /



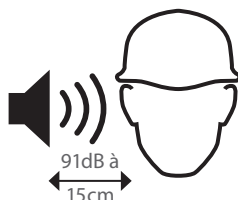
Bar-graph du niveau
de puissance du signal

Touche d'estimation de
profondeur

HAUT-PARLEUR SEFRAMCAT4+

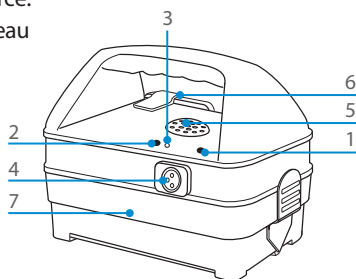
En cas d'utilisation du SEFRAMCAT4+ dans des milieux bruyants, le haut-parleur peut être détaché et maintenu plus près de l'oreille.

⚠ Pour éviter d'être exposé à un bruit excessif, maintenez le haut-parleur à un maximum de 15 cm de l'oreille. Évitez toute utilisation prolongée à cette distance.



Fonctionnalités du générateur SEFRAMGENNY4

1. Touche On/Off (Marche/Arrêt).
Appuyez sur la touche pour la mise en marche et pour l'arrêt. Maintenez la pression lors de la mise en marche pour réduire le volume.
2. Touche de renforcement du signal.
Appuyez sur cette touche pour renforcer la puissance du signal de détection. Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir à la puissance standard. Le SEFRAMGENNY4 se met en fonctionnement dans le mode de puissance standard.
3. Led d'indication du signal renforcé.
Cette Led s'allume lors que le niveau de puissance élevée de signal a été sélectionné. Si cette led clignote, cela indique que la charge des piles est faible.
4. Prise d'accessoires.
5. Haut-parleur.
6. Compartiment des piles.
7. Compartiment de rangement des accessoires.



Les signaux SEFRAMGENNY4 peuvent être détectés par le SEFRAMCAT4+ de 33 kHz.

Le SEFRAMGENNY4 fournit un second signal de détection, superposé à la fréquence de 33 kHz, ce deuxième signal peut être localisé par le SEFRAMCAT4+ pour faciliter la détection des câbles de petits diamètres et des canalisations.

Utilisation du SEFRAMGENNY4

Le SEFRAMGENNY4 s'utilise pour générer un signal de détection sur les câbles et canalisations. Ce signal peut être localisé en utilisant le détecteur SEFRAMCAT4+ dans tous les modes d'évitement (Avoidance) ou dans le mode Genny. **L'utilisation du mode Genny est fortement recommandé**, car des signaux passifs (50 hertz ou radio) risquent de ne pas être présents pour détecter l'ensemble des câbles et des canalisations.

MODE DE RENFORCEMENT DE SIGNAL

Cette touche de renforcement du signal permet d'augmenter la puissance du signal de sortie de façon à obtenir une meilleure détection des câbles et canalisations; elle permet également d'augmenter la distance et la qualité de détection. Dans ce mode, la Led d'indication s'allume. Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer le niveau du signal.

LOCALISATION DES CABLES DE PETITS DIAMETRES

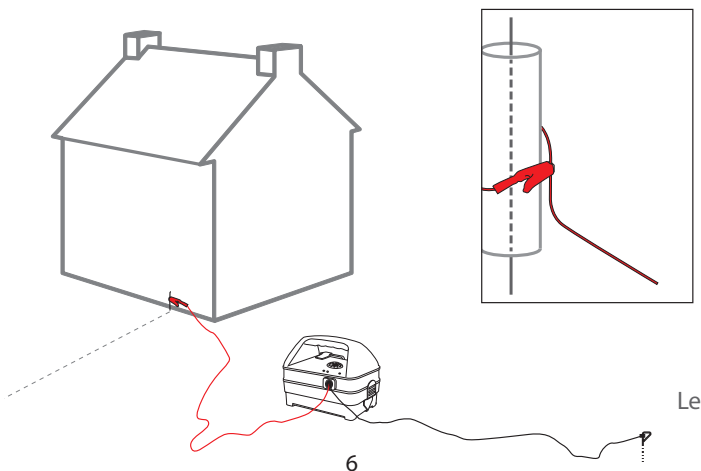
Le SEFRAMCAT4+ et le SEFRAMGENNY4 ont été conçus pour augmenter la qualité de détection des câbles de plus petits diamètres (par exemple, les lignes téléphoniques et la télévision par câble), et plus particulièrement les antennes et branchements. Cette fréquence de localisation permet au SEFRAMGENNY4 d'obtenir une meilleure qualité de signal en faisant appel à l'une des trois méthodes suivantes:

Induire le signal à travers un isolant ou un revêtement extérieur

Après avoir mis le SEFRAMGENNY4 hors tension, connecter les cordons de raccordement direct sur le SEFRAMGENNY4, le fil noir sur le piquet de terre ou un point adéquat de mise à la masse. Le fil rouge directement sur l'isolation du câble afin de permettre une induction du signal sur ces câbles de petits diamètres. Si ce raccordement n'est pas possible, placez la pince rouge le plus près possible du câble (il faudra peut-être retirer la protection isolante de la pince rouge). En variante, enroulez le fil rouge autour d'un boîtier ou d'une gaine non métallique contenant les câbles et canalisations puis enroulez le sur lui-même pour parvenir au même résultat. Cette technique rapide peut vous permettre d'obtenir un résultat dans certaines situations.

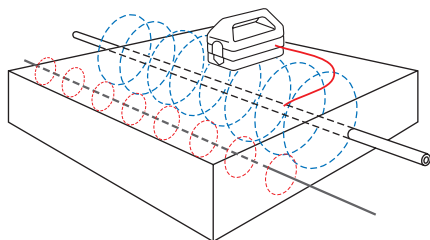
Mettez le SEFRAMGENNY4 sous tension puis sélectionnez le SEFRAMCAT4+ sur le mode Genny pour détecter le câble enterré.

Il convient de noter que la fonction de renforcement de signal n'a pas d'effet notable dans ce mode.



signal induit depuis un câble accessible

Si un câble de petit diamètre passe à proximité de ou est parallèle à un câble plus accessible (par exemple, un câble d'éclairage public) le signal d'induction peut-être transféré d'un câble à l'autre. Utilisez les méthodes de raccordement direct ou pince émettrice, conformément aux descriptions ci-dessous, pour transmettre ces deux signaux au câble accessible. Lors du balayage d'une zone pour détecter les câbles ou canalisations enterrés, la haute fréquence de localisation peut être différenciée du signal Genny standard par le biais d'une tonalité sonore différente



RACCORDEMENT DIRECTE

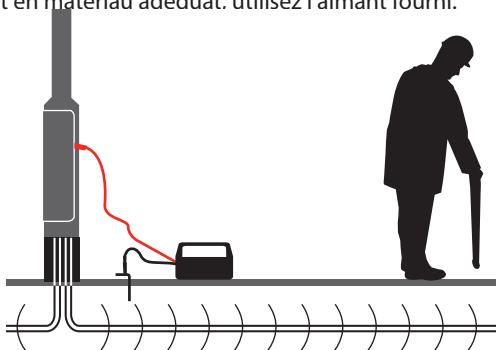
⚠ Le raccordement au blindage d'un câble électrique doit être confiée à un personnel habilité.

Le raccordement direct est un moyen efficace d'application du signal du SEFRAMGENNY4 sur un câble ou une canalisation spécifique afin d'en suivre le tracé. Le raccordement peut se faire depuis toute partie de la canalisation ou du câble (par exemple, des vannes, compteurs, boîtiers de raccordement, candélabres, pipelines ou autres points d'accès).

Après avoir mis le SEFRAMGENNY4 hors tension, connectez les cordons de raccordement direct sur la prise accessoires. Connectez le fil rouge sur le câble ou la canalisation (si besoin est, améliorer le point de connexion pour garantir un bon contact électrique). Si les mâchoires de la pince crocodile ne s'ouvrent pas suffisamment et si le point de connexion est en matériau adéquat. utilisez l'aimant fourni.

Branchez le fil noir sur le piquet de terre qui doit être fixé au sol à environ 3 à 4 m du réseau à localiser et à la perpendiculaire de ce dernier.

En variante, le fil noir peut être fixé à une vanne, un regard ou



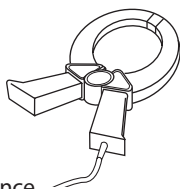
tout autre point de mise à la terre. Si besoin, utilisez une bobine de fil de terre pour prolonger la connexion.

Allumez le SEFRAMGENNY4. Une bonne connexion est confirmée par un changement de la tonalité du haut-parleur. S'il n'y a pas de tonalité ou si la led de renforcement de puissance clignote, remplacez les piles.

Utilisez le SEFRAMCAT4+ pour balayer la zone afin de détecter les câbles et canalisations.

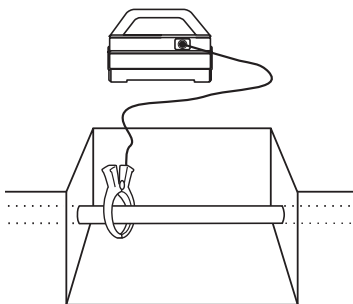
PINCE EMETTRICE - SE800

Les pinces émettrices proposées en option peuvent être utilisées pour appliquer en toute sécurité le signal de détection du Genny4 à un câble ou une canalisation dont le diamètre ne dépasse pas 215 mm, et ce sans interrompre l'alimentation. Connectez la pince dans la prise accessoire du SEFRAMGENNY4. Placez la pince autour du câble ou de la canalisation en vous assurant que les mâchoires sont bien fermées. Allumez le SEFRAMGENNY4 puis ouvrez et fermez la pince. Si les mâchoires se ferment correctement, il y aura un changement de tonalité lors de cette fermeture.



Une connexion de mise à la terre depuis le SEFRAMGENNY4 n'est pas nécessaire mais un transfert optimal de signal ne s'obtient en général que si le réseau est mis à la terre à ses deux extrémités. C'est en général le cas avec les câbles électriques.

Utilisez le SEFRAMCAT4+ pour balayer la zone afin d'y localiser les câbles et canalisations recherchés (consultez "Localisation avec SEFRAMCAT4+").

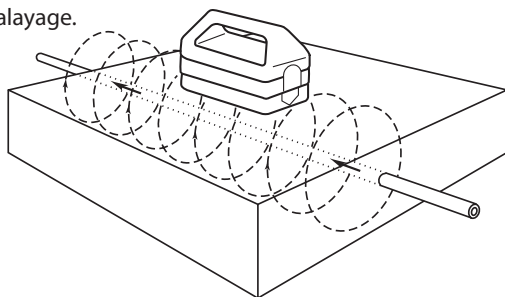


INDUCTION DU SIGNAL

L'induction est un moyen pratique et rapide d'application du signal de détection SEFRAMGENNY4 sur un câble ou une canalisation lorsque l'accès est limité et ne permet pas d'utiliser l'accordement direct ou la pince émettrice.

Placez le SEFRAMGENNY4 à la verticale et dans le sens présumé du réseau à localiser. Éloignez-vous d'une dizaine de mètres puis servez-vous du SEFRAMCAT4+ pour effectuer un balayage pour détecter les réseaux enterrés (consultez "Localisation avec SEFRAMCAT4+"). Si vous travaillez trop près du SEFRAMGENNY4, vous risquez d'obtenir des résultats fictifs car le SEFRAMCAT4+ détecte le signal directement

induit par le SEFRAMGENNY4 et non pas depuis le réseau recherché. Pour obtenir les meilleurs résultats, recommencez ce balayage en modifiant l'angle du Genny de 90° par rapport au premier balayage.



Localisation avec SEFRAMCAT4+

TEST DE FONCTIONNEMENT DU SEFRAMCAT4+ ET SEFRAMGENNY4



SEFRAM recommande d'effectuer un test de fonctionnement journalier de votre ensemble SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4 avant utilisation.

- Posez le SEFRAMGENNY4 au sol, allumez-le et vérifiez la présence d'un son audible. Si aucun son ne se fait entendre ou si le témoin de niveau bas de charge des piles clignote, remplacez les piles avant toute utilisation.
- Allumez le SEFRAMCAT4+ en appuyant sur la gachette marche arrêt, et vérifiez qu'un signal sonore se fait entendre. Si la tonalité est faible, cela signifie que la tension des piles est faible. Si aucun son ne se fait entendre, remplacez les piles avant toute utilisation.
- Tournez le sélecteur de fonction du SEFRAMCAT4+ et vérifiez que la lettre correspondante s'affiche sur l'écran pour chaque position.
- Positionnez le SEFRAMCAT4+ sur le mode Genny avec la sensibilité maximale, maintenez-le à hauteur de la taille en le pointant vers le Genny, en vous assurant que la partie la plus plate du boîtier est parallèle au sol puis vérifiez que le SEFRAMCAT4+ est en mesure de détecter le Genny à une distance maximale de 15 m, en faisant entendre un son parfaitement audible.

TEST DU FONCTIONNEMENT DU SEFRAMCAT4+

Saisissez la poignée. Maintenez la pression sur la gachette et vérifiez qu'un bip sonore se fait entendre, cela indique que la charge des piles est correcte. Remplacez les deux piles s'il n'y a pas de bip ou si l'icône des

piles clignote.

Sélection du mode

Le modèle SEFRAMCAT4+ est équipé de quatre modes de localisation :



Mode d'évitement (Avoidance) (A) : il détecte simultanément tous les signaux de détection, à savoir les signaux Genny, 50 hertz et radio. Le contrôle de la sensibilité permet d'ajuster simultanément les niveaux des signaux 50 hertz, radio et Genny.



Mode Genny (G) : il détecte les signaux de localisation produits par le Genny. Il y a plusieurs moyens d'appliquer le signal Genny (consultez "Utilisation du SEFRAMGENNY4). L'utilisation d'un Genny est le moyen le plus sûr de détection d'un câble et d'une canalisation v. Le SEFRAMCAT4+ et le SEFRAMGENNY4 offrent de nouveaux signaux de localisation qui font que cette combinaison est encore plus sensible en ce qui concerne la détection de câbles de petits diamètres (par exemple, les télécommunications et l'éclairage public).



Mode 50 hertz (P) : il détecte les signaux qui ont pour origine des réseaux d'alimentation électrique. Ces signaux peuvent être présents sur n'importe quel câble ou canalisation et pas uniquement sur les câbles électriques.



Certains câbles électriques NE RAYONNENT PAS de signaux détectables.



Il est possible qu'aucun signal électrique ne soit détecté sur les câbles électriques mis hors tension (par exemple, un câble de candélabre pendant la journée). Vous devez toujours vous servir d'un Genny avant d'effectuer des excavations.



Mode Radio (R) : il détecte les signaux radio provenant de transmetteurs radio distants, lorsqu'ils circulent le long des câbles et canalisation enterrés longues distances.



Les signaux radio ne sont pas toujours présents. Vous devez toujours vous servir d'un Genny avant d'effectuer des excavations.

UTILISATION DU SEFRAMCAT4+

Mettez la lame du SEFRAMCAT4+ à la verticale et maintenez son bord inférieur juste au-dessus du niveau du sol. Ne balancez pas le SEFRAMCAT4+ et ne l'inclinez pas de plus de quelques degrés par rapport à la verticale. Balancer le SEFRAMCAT4+ peut perturber la précision de localisation.

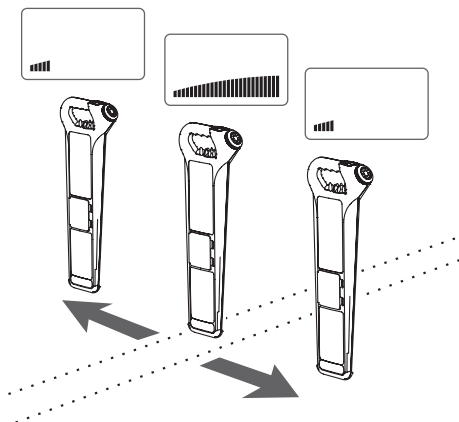
Localisation de câbles et canalisation

Le contrôle de sensibilité permet de réduire le champ dans lequel le SEFRAMCAT4+ peut détecter un câble ou une canalisation. Ce contrôle de la sensibilité doit être réglé sur son niveau maximum avant de commencer la détection.

Dans tous les modes de détection n, les niveaux du bar-graph et du son augmentent au fur et à mesure que le SEFRAMCAT4+ se rapproche d'un câble ou d'une canalisation et diminue dès qu'il l'a dépassé ou s'en éloigne.

Lorsque le bar-graph atteint sa valeur maximale au-dessus d'un câble ou d'une canalisation o, réglez le contrôle de la sensibilité sur une valeur plus faible puis repassez au-dessus de la position de détection. Répétez cette procédure et passez à plusieurs reprises au-dessus de la position affichant la valeur maximale, dans un sens puis dans l'autre, afin de localiser très précisément l'emplacement du câble ou de la canalisation. La fonctionnalité "Tidemark" maintient à l'écran la valeur maximale du graphique à barres pour faciliter l'identification de chaque pic de lecture.

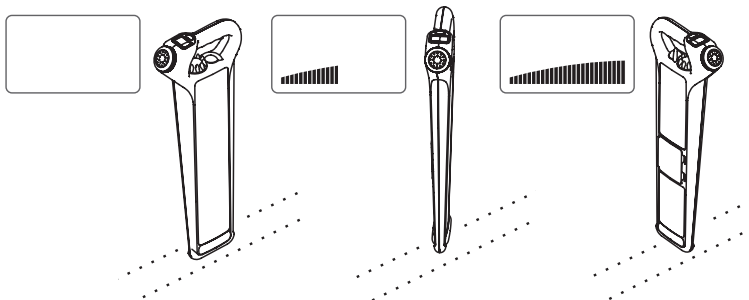
Si cette position ne peut pas être facilement déterminée en faisant appel au mode d'évitement (Avoidance), passez d'un mode spécialisé de localisation (Genny, 50 hertz et radio) à un autre avant d'ajuster le contrôle de la sensibilité pour localiser précisément le câble ou la canalisation.



Détermination de la direction d'un câble ou d'une canalisation

Dès que la position d'un câble ou d'une canalisation a été identifiée de manière précise, faites pivoter le SEFRAMCAT4+ au-dessus de ce câble ou de cette canalisation. Lorsque le bar-graph et le signal sonore sont au maximum, le SEFRAMCAT4+ est à la perpendiculaire du réseau et lorsque ce bar-graph et le signal sonore sont au minimum, le SEFRAMCAT4+ est parallèle au réseau.

Vérifiez la précision en modifiant le contrôle de la sensibilité, tout en faisant tourner le SEFRAMCAT4+. (Cette procédure peut être moins précise dans le mode 50 hertz du fait de la nature même des signaux électriques détectables. Déterminez le tracé du réseau en maintenant le SEFRAMCAT4+ à la verticale et en le déplaçant régulièrement d'un côté à l'autre. Suivez le tracé du conducteur enterré et repérez-le, suivant besoins, dans toute la zone qui doit être excavée.



Balayage d'une zone avant travaux

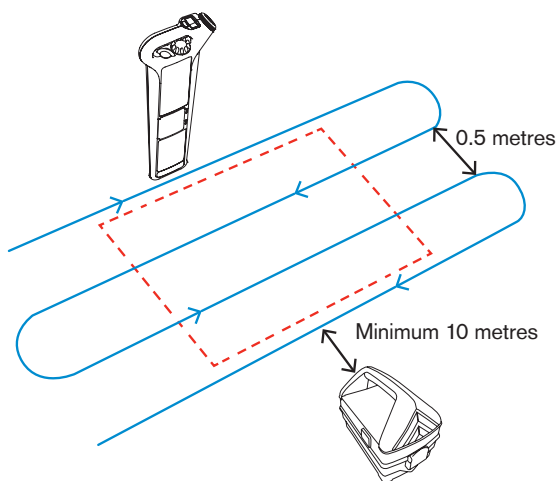
Un balayage initial dans le mode d'évitement (Avoidance) est recommandé et doit être suivi de balayages détaillés faisant appel aux autres modes. Utilisez le mode Genny pour estimer la profondeur dès qu'un câble ou une canalisation a été détecté

Amenez le sélecteur de fonction sur  le mode d'évitement (Avoidance) pour balayer la zone et identifier la présence de câbles ou canalisations, par rayonnement des signaux Genny, 50 hertz ou radio. Réglez la sensibilité au maximum avant de commencer. Si le bar-graph sature, réduisez la sensibilité jusqu'à ce que ce bar-graph se situe au-dessous du point médian avant de commencer.

Balayez la zone à excaver en employant un mouvement régulier. Commencez par faire le tour du site, ensuite, traversez en longueur ce site, en effectuant plusieurs passages parallèles de façon à couvrir toute cette zone (avec des écartements de 50 cm. Si vous vous servez d'un Genny dans le mode d'induction, positionnez comme illustré de façon à ce que les chevrons du SEFRAMCAT4+ s'alignent sur les chevrons du SEFRAMGENNY4.

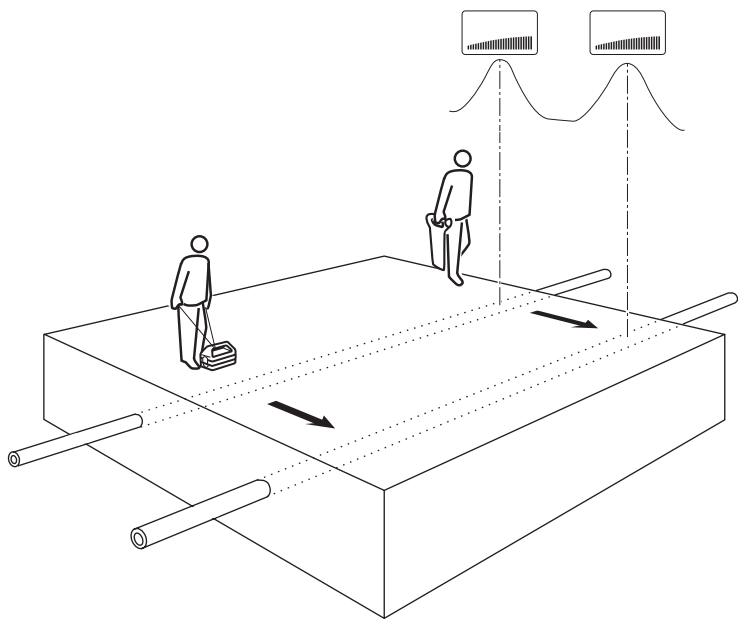
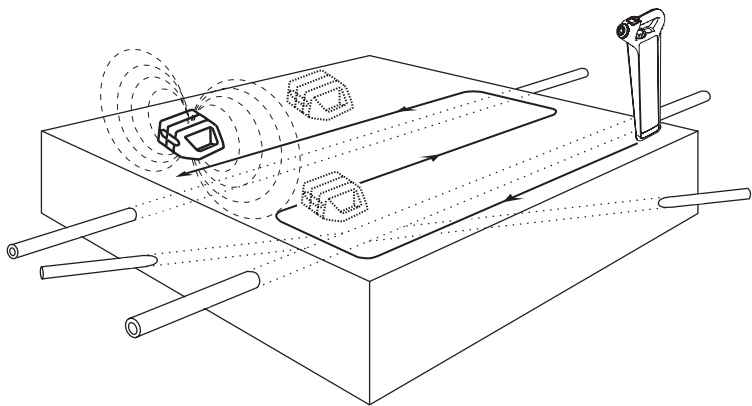
Parcourez ensuite la zone de travail sur toute la largeur. Si vous utilisez le mode induction de l'appareil Genny, positionnez ce dernier comme indiqué.

En cas de détection d'un câble ou d'une canalisation, vous devez tout d'abord identifier la direction de ce réseau puis en suivre le tracé dans la zone à excaver, en effectuant un marquage au sol. Poursuivez ensuite la détection sur l'ensemble du chantier.



Détection de réseau parallèle par induction

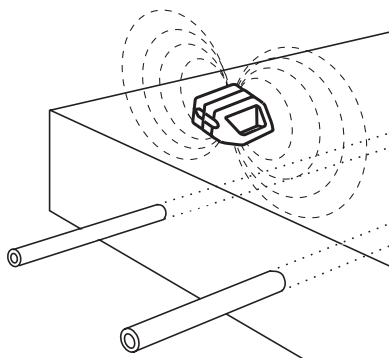
Posez le SEFRAMGENNY4 sur son flanc puis diriger le signal d'induction du Genny. Il convient de noter que ce signal n'est pas transmis directement sous le SEFRAMGENNY4 avec cette orientation et que vous devez donc recommencer cet exercice en déplaçant le SEFRAMGENNY4 d'au moins un mètre, toujours sur son flanc. En variante, vous pouvez faire appel à la technique à deux personnes pour rechercher dans une zone la présence de canalisations ou câbles enterrés, en procédant comme illustré.



Diriger le signal d'induction dans une zone avec des réseaux adjacents

Dans le cadre de certaines applications, un câble ou une canalisation acheminant un signal peut cacher des canalisation ou câbles adjacents. Par exemple, un fort signal de détection circule peut-être le long d'un câble principal proche d'un deuxième câble où circule un signal plus faible. Dans un tel cas, il faut s'attendre à ce que le SEFRAMCAT4+ localise le signal venant du câble principal mais pas celui véhiculé par le deuxième câble. Pour localiser ce deuxième câble, procédez comme suit :

1. Placez le SEFRAMGENNY4 dans le mode induction puis posez le SEFRAMGENNY4 sur son flanc juste au-dessus du câble principal et en s'alignant dans le sens de ce dernier, comme illustré.
2. Le câble se trouvant sous le SEFRAMGENNY4 aura une induction minimum de signal ainsi. Les réseaux parallèles recevront un signal, d'induction maximum permettant au SEFRAMCAT4+ de les localiser plus facilement.

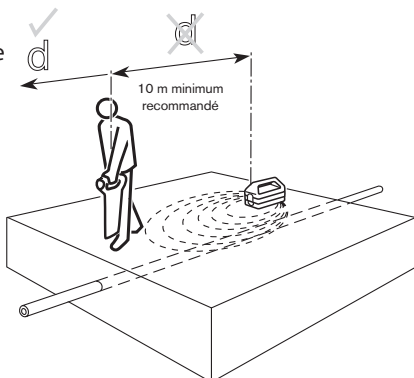


Estimation de la profondeur d'un réseau en utilisant l'ensemble SEFRAMCAT++ et SEFRAMGENNY4

⚠ Ne vous servez pas de la fonction d'estimation de profondeur du SEFRAMCAT4+ pour décider si vous pouvez effectuer des excavations mécaniques.

L'estimation de la profondeur est uniquement possible en utilisant le SEFRAMCAT4+ en mode Genny.

En cas d'utilisation du SEFRAMGENNY4 dans le mode induction, assurez-vous que la position du SEFRAMCAT4+ se trouve à plus de 10 m du Genny.



En cas d'utilisation d'un raccordement direct ou d'une pince émettrice, cette distance doit être ramenée à 5

mètres. Dès qu'un câble ou une canalisation est détecté, positionnez le SEFRAMCAT4+ au-dessus de son emplacement et à la perpendiculaire de sa direction.

Appuyez sur la touche de profondeur puis relâchez-la. L'écran affiche alors une profondeur estimée jusqu'au conducteur détecté.

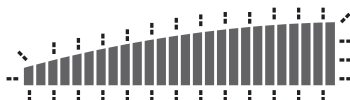
Ne faites pas d'estimation d'une profondeur à proximité d'un coude ou d'un raccord en T de câble ou de canalisation.

PROTECTION DYNAMIQUE CONTRE LES SURCHARGES

Le modèle SEFRAMCAT4+ est équipé de la protection dynamique contre les surcharges, qui est un outil puissant de traitement des signaux et qui est chargé d'identifier et de rejeter automatiquement les interférences électriques qui risqueraient sans cela de surcharger l'électronique du SEFRAMCAT4+. Cette protection dynamique contre les surcharges permet à l'opérateur de détecter les câbles et canalisations dans des environnements perturbés (par exemple, à proximité des postes électriques ou de câbles aérien haute tension). Il convient de noter que cette protection dynamique contre les surcharges n'est pas en mesure de surmonter les interférences de très haut niveau. Dans un tel cas, la mise en garde de surcharge des signaux s'affiche (voir mises en garde).

MISES EN GARDE

Surcharge de signaux



En cas d'utilisation du module SEFRAMCAT4+ dans des zones où des perturbations électriques sont présentes, le bar-graph clignotera. Dans de telles conditions, le contrôle de la sensibilité et la fonction de profondeur seront inopérantes et nous vous conseillons alors d'essayer de soulever votre SEFRAMCAT4+ ou de l'écarter de la zone perturbée ou de vous en servir à un autre emplacement.

Mesures de profondeur

444 Le réseau est hors rayon d'action.

- - - Le mode choisi ne peut pas effectuer d'estimation de profondeur.

nun Il n'est pas possible d'afficher la profondeur (par exemple, en présence de perturbations électriques élevées).

StrikeAlert

 La fonctionnalité StrikeAlert avertit l'opérateur de la présence de câbles ou canalisations peu profonds.

Lorsqu'une canalisation ou un câble peu profond est détecté dans le mode 50 hertz, Genny ou Évitement, la fonction StrikeAlert fait clignoter un astérisque à l'écran et un bip sonore distinct d'avertissement se fait entendre. La fonction StrikeAlert n'est pas activée lors de la détection en mode radio.

Les statuts de la fonction StrikeAlert apparaîtront momentanément à la mise en route:



Indique que le StrikeAlert n'est pas activé



Indique que la fonction StrikeAlert est activée

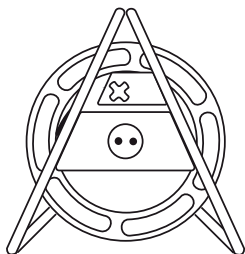
Désactivation des alertes

Si besoin est, s'il faut par exemple effectuer une localisation sous un certain angle, il est possible de désactiver provisoirement les fonctions d'alertes StrikeAlert en maintenant la pression sur la touche de profondeur pendant toute la durée du bip sonore du contrôle de charge des piles, lors de la mise sous tension.

AIGUILLE TRAÇABLE – SE806 - POUR LOCALISER LES RESEAUX NON METALLIQUES

L'aiguille SE806 est un jonc souple et conducteur de 60 m muni à son extrémité d'une sonde et qui peut être inséré dans les réseaux non métalliques afin de les détecter à des profondeurs ne dépassant pas 3 m Le SE806 peut ainsi s'introduire dans une canalisation ou gaine de petit diamètre (minimum de 10 mm).

Pour vous servir du mode sonde , branchez les deux cordons rouge du Genny sur l'aiguille et le cordon noir à la terre via le piquet de terre.



CONNECTEUR DE PRISE DOMESTIQUE – SE802

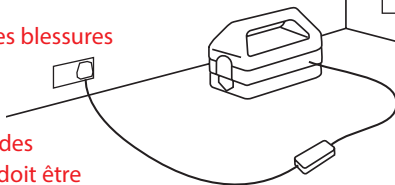
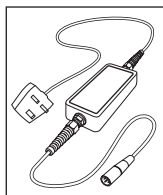
⚠ Ne vous raccordez jamais à des câbles sous tension à l'aide des cordons fournis pour le raccordement direct. Utilisez le connecteur de prise domestique sous tension ou le connecteur de câble sous tension Genny de SEFRAM. Tout manquement à cette procédure pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

⚠ La connexion à des câbles sous tension doit être confiée à un personnel habilité.

Le connecteur de prise domestique permet d'envoyer le signal du Genny à partir d'une prise électrique domestique sous tension et, par le câble de brachement vers le réseau principal d'alimentation électrique.

Raccordez le connecteur de prise domestique sous tension à la prise accessoire du SEFRAMGENNY4 et dans la prise secteur puis mettez le SEFRAMGENNY4 en service.

NOTA: Le connecteur de prise domestique peut être utilisé jusqu'à 250 V alternatif.



Entretien et maintenance

 De par leur conception, les ensembles SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4 ont besoin que d'un minimum de calibration. Néanmoins, comme c'est le cas pour n'importe quel appareil de sécurité, il est recommandé d'en effectuer la révision et de vérifier la calibration au moins une fois par an.

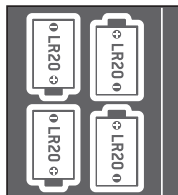
Pour vérifier la prochaine date de calibrage programmé du SEFRAMCAT4+, appuyez sur la gachette marche – arrêt puis sur le bouton de profondeur jusqu'à ce que la lettre "C" (Configuration) s'affiche à l'écran. L'écran affiche alors, les unes après les autres, les informations suivantes : "S" (version du logiciel), "D" (jour), "M" (mois) et "Y" (année).

REEMPLACEMENT DES PILES

 Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées ou des piles de types différents car cela risquerait de provoquer leur surchauffe.

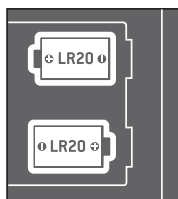
SEFRAMCAT4+

Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle d'accès à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie. Utilisez deux piles LR20 (D-Cell) ou des accus rechargeables HR20 NiMh équivalent.



SEFRAMGENNY4

Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle d'accès à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie. Utilisez quatre piles LR20 (D-Cell) ou des accus rechargeables HR20 NiMh équivalent.



CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Température et altitude	Le produit a un fonctionnement étendu plage de température de -20°C à +50°C et est certifié pour une utilisation à une altitude jusqu'à 5 000 m
Protection de l'environnement	Testé et certifié pour répondre à la norme IP54 standard. Le produit est protégé contre la pluie, mais il ne doit pas être nettoyé avec des jets d'eau.
Précision en profondeur	Ligne : tolérance de $\pm 5\%$ de 0,1 m (4") à 3 m (10 ft) Sonde : tolérance de $\pm 5\%$ de 0,1 m (4") à 7 m (23 ft)
Piles accus	SEFRAMCAT4+ : 2 piles alcalines (LR20) ou accus NiMH (HR20) D-Cells SEFRAMGENNY4 : 4 piles alcalines (LR20) ou NiMH (HR20) D-Cells
Poids du module	Minimum4 : 2,3 kg (avec piles) SEFRAMGENNY4 : 2,7 kg (avec piles)
Utilisation	Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure.

L'ensemble SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4 avec accessoires en option a été conçu pour détecter des câbles et canalisations enterrés. Ne cherchez pas à vous en servir dans d'autres buts.

Les produits SEFRAMCAT4+ et SEFRAMGENNY4 sont fabriqués au Royaume-Uni en conformité avec les dispositions certifiées de la norme ISO9001.

GARANTIE

Selon les conditions décrites ci-contre, SEFRAM Limited fournit expressément et exclusivement la garantie suivante aux acheteurs utilisateurs finaux originaux de produits SEFRAM.

SEFRAM garantit par la présente que ses produits sont exempts de défauts de matériel et de malfaçons pendant un an à compter de la date de vente au consommateur final. Les extensions de cette garantie pourront être disponibles là où les mêmes termes et conditions s'appliquent.

Déclaration des conditions de garantie

La seule et unique garantie pour tout produit SEFRAM défectueux porte sur la réparation ou l'échange de la pièce défectueuse à la seule discrétion de SEFRAM. Les pièces réparées ou les produits de remplacement seront fournis par SEFRAM dans le cadre d'un échange et seront soit neuves soit remises en état pour fonctionner comme des neuves.

Dans le cas où cette solution exclusive n'atteindrait pas son objectif premier, la responsabilité de SEFRAM ne dépassera le prix d'achat du produit SEFRAM. En aucun cas SEFRAM ne sera responsable de dommages directs, indirects, mineurs, consécutifs ou sérieux (y compris la perte de bénéfice) que ce soit sur la base de la garantie, d'un contrat, de la responsabilité civile ou de toute autre théorie juridique.

Les services de garantie seront fournis uniquement sur présentation de la facture originale ou du ticket de caisse (indiquant la date d'achat, le nom du modèle et le nom du revendeur) pendant la période de garantie. Cette garantie couvre les composants matériels du produit SEFRAM.

Avant de remettre un ensemble pour y effectuer une intervention d'entretien ou de réparation, conformément aux termes et conditions de cette garantie ou pour toute autre raison, toutes les données concernant ce module devraient être sauvegardées afin d'éviter tout risque de perte de données. SEFRAM ne sera pas tenu responsable pour la perte ou l'effacement des moyens de stockage de données ou des accessoires.

SEFRAM n'est pas responsable des coûts de transport et des risques associés au transport du produit. L'existence d'un défaut sera déterminée par SEFRAM selon les procédures établies par SEFRAM.

Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris la garantie implicite de la qualité marchande ou l'aptitude à un objectif particulier.

Cette garantie ne couvre pas :

- a. La maintenance périodique et les réparations ou le remplacement de pièces à cause de l'usure.
- b. Les consommables (composants prévus pour être remplacés périodiquement pendant la durée de vie d'un produit comme les piles non rechargeables, les ampoules, etc.).
- c. Les dégâts ou défauts provoqués par une utilisation, un fonctionnement ou un traitement du produit incompatible avec son utilisation prévue.

- d. Les dégâts ou les modifications sur le produit résultant de :
- i. Une mauvaise utilisation, comme : - un traitement provoquant des dégâts physiques, esthétiques ou de surface ou des modifications du produit ou des détériorations sur l'affichage à cristaux liquides.
 - ii. Une installation ou utilisation du produit non-conforme avec son utilisation normale ou avec les instructions de SEFRAM concernant son installation ou son utilisation.
 - iii. Un manquement à l'entretien selon les instructions de SEFRAM sur la maintenance conforme.
 - iv. Une installation ou utilisation du produit non-conforme avec les lois ou normes techniques ou de sécurité du pays où il est installé ou utilisé.
 - v. Des infestations par un virus ou une utilisation du produit avec un logiciel non fourni avec le produit ou un logiciel installé de manière incorrecte.
 - vi. L'état ou les défauts de systèmes avec lesquels le produit est utilisé où dans lesquels il est intégré à l'exception d'autres produits SEFRAM conçus pour être utilisés avec le produit.
 - vii. L'utilisation du produit avec des accessoires, des équipements périphériques et d'autres produits d'un type, dans un état ou d'un niveau différent de celui prescrit par SEFRAM.
 - viii. une réparation ou un essai de réparation par des personnes ou des ateliers de réparation non agréés et certifiés par SEFRAM.
 - ix. Des réglages ou adaptations sans l'accord écrit préalable de SEFRAM, y compris :
 - i. La modernisation du produit au-delà des spécifications ou des caractéristiques décrites dans le manuel d'instructions ou des modifications du produit pour le rendre conforme à des normes techniques ou de sécurité nationales ou locales dans des pays autres que ceux pour lesquels le produit a été spécifiquement conçu et fabriqué.
 - x. Une négligence par ex. ouverture de boîtiers ne contenant aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
 - xi. Les accidents, le feu, les liquides, les produits chimiques, les autres substances, une inondation, les vibrations, la chaleur excessive, une ventilation insuffisante, les sautes de puissance, une alimentation ou une tension d'entrée excessive ou incorrecte, des radiations, des décharges électrostatiques y compris les éclairs, d'autres forces et impacts extérieurs.

SEFRAM INSTRUMENTS

32 rue Edouard Martel BP55
42009 St Etienne Cedex
France
+33 (0) 4 77 59 01 01

sales@sefram.com

Suivez-nous :



Sefram